

## SECURITY NOTICE / AVIS DE SÛRETÉ

R/R – 009  
2017.12.07



### Explosives – Bear Bangers

### Explosifs – Cartouches anti-ours



Bear Bangers make a loud gunshot style noise intended to scare bears away when fired into the air. Each Bear Banger contains an explosive charge which explodes after the projectile is fired from the pen style device. The explosion from the projectile being fired can cause serious injury or death.

Les cartouches anti-ours émettent un bruit fort comme un tir de fusil lorsqu'elles sont tirées vers le haut pour effrayer les ours. Les cartouches anti-ours tirées à l'aide d'un dispositif ressemblant à une plume contiennent une charge qui explose après que le projectile ait été tiré. L'explosion du projectile peut causer de sérieuses blessures ou la mort.

**These items are not permitted on board the passenger cabin of an aircraft.**

**Ces articles sont interdits dans la cabine des passagers à bord d'un aéronef.**

However, bear bangers may be transported by air if they are clearly marked and contained, in addition to being transported in a cargo area separate from the passenger cabin. For further details, please consult Equivalency Certificate SA 6651 (REN 7), issued by Transport Canada Safety and Security, Transportation of Dangerous Goods Directorate.

Toutefois, les cartouches anti-ours peuvent être transportés par avion s'ils sont transportés dans la soute qui est séparé de la cabine dans un conteneur qui est clairement identifié. Pour avoir de l'information additionnelle, veuillez consulter le Certificat d'équivalence SA 6651 (REN 7), émis par Transport Canada Sécurité et sûreté, Direction générale du transport des marchandises dangereuse.

During hunting season in Canada, it is important to be on the lookout for other hunting related prohibited items.

Durant la saison de la chasse au Canada, il est important de chercher à détecter les articles interdits associés à la chasse.

Please disseminate this Security Notice immediately.

Veuillez diffuser cet avis de sûreté immédiatement.

Stephen Ellsworth

A/Director, Aviation Security Operations / Directeur p.i, Opérations de la sûreté aérienne